



**Vsebina**

<b>1. Uvod</b> .....	<b>4</b>
1.1. Identifikacija izdelka.....	4
1.2. Garancijska določila .....	4
1.3. Ustrezna uporaba .....	5
1.4. Vsebnost pošiljke .....	5
1.4.1. Dodatna oprema .....	5
1.5. Komponente .....	6
1.5.1. Glavni del z dvema podlogama .....	6
1.5.2. Upravljaev s povezovalnim kablom .....	6
1.5.3. USB ključ .....	7
1.5.4. Adapter.....	8
1.5.5. Slušalke.....	8
<b>2. Splošna varnostna opozorila</b> .....	<b>9</b>
2.1. Opozorila o nevarnosti .....	9
2.2. Morebitna materialna škoda .....	9
2.3. Uporabljeni znaki.....	10
2.4. Razlaga simbolov .....	10
<b>3. Navodilo za uporabo</b> .....	<b>11</b>
3.1. Opis sistema iLifeSOMM .....	11
3.2. Zagon sistema .....	12
3.2.1. Priprava na zagon - Start .....	12
3.2.2. Zasnova menija.....	13
3.2.3. Vklon naprave .....	14
3.2.4. Nastavitev zelenega programa .....	14
3.2.4.1. Hitri start kratek in dolg .....	16
3.2.4.2. SOMM Senso .....	18
3.2.4.3. SOMM Sonic.....	22
3.2.4.4. Aux.....	23
<b>4. Nega in vzdrževanje</b> .....	<b>24</b>
4.1. iLifeSOMM upravljaev .....	24
4.1.1. Kalibriranje zaslona na dotik .....	24
4.1.2. Urejanje nastavitev.....	25
4.1.2.1. Izbira jezika .....	25
4.1.2.2. Vklon in izklon možnosti v meniju .....	25
4.2. iLifeSOMM glavni del .....	26
<b>5. Iskanje napak</b> .....	<b>27</b>
<b>6. Tehnični podatki</b> .....	<b>28</b>
<b>7. ES – izjava o skladnosti</b> .....	<b>29</b>

## 1. Uvod

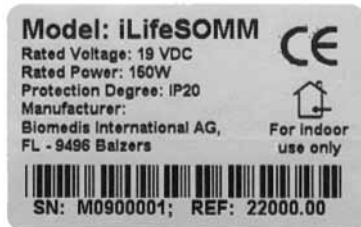
Pred prvim zagonom nujno natančno preberite navodila. Vsebujejo namreč pomembna opozorila o varnosti, uporabi in vzdrževanju sistema.

### 1.1. Identifikacija izdelka

Sistem iLifeSOMM je kombiniran wellness-sistem in je namenjen uporabi na ljudeh.

Sistem iLifeSOMM je predviden za koordinirano, istočasno uporabo stimulacije vibracij, glasbe, tonov, zvokov in magnetnega polja.

Na vznožju glavnega dela sistema (ležišča) je nameščena etiketa:



Slika 1: Etiketa

### 1.2. Garancijska določila

Proizvajalec daje garancijo od dneva dobave pri ustrezni uporabi v skladu z zakonskimi določili. V tem času proizvajalec ali s strani podjetja iLife pooblaščen servis napravo brezplačno zamenja ali popravi. Poškodovani deli/naprave se vrnejo brez poštnine. Morebitni spori in pristojnost v zvezi z napakami proizvajalca se obravnavajo izključno na sedežu podjetja: **biomedis® International AG, LI-9496 Balzers**, veljavno je pravo kneževine Liechtenstein. Za opremo velja garancija v skladu z zakonitimi določili.

Proizvajalec za podaljšanje garancije ponuja paket »iLife Plus Garantie«.

Uporabnik mora navodila za uporabo prebrati, jih razumeti in upoštevati.

Garancija ne zajema:

- neupoštevanja navodil za uporabo.
- malomarne ali nepravilne uporabe.
- namerne poškodbe.

Garancija postane neveljavna v primeru, če naročnik ali tretja oseba brez predhodnega pisanega dovoljenja proizvajalca na kakršenkoli način posega v napravo.

### Pozor!

Naprave in aplikacij v nobenem primeru ne smete odpreti/razstaviti, sicer postanejo vse pravice iz garancije neveljavne.

### Tehnične spremembe

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb, pomembnih za izboljšavo naprave/opreme, brez predhodnega opozorila.

### Avtorske pravice

Ponatis ali kopiranje teh navodil za uporabo, v celoti ali delno, je dovoljeno samo z dovoljenjem biomedis®.

### 1.3. Ustrezna uporaba

Sistem iLifeSOMM je namenjen samo za sproščanje, wellness in izboljšanje počutja pri ljudeh.

Za neustrezno uporabo proizvajalec ne daje garancije.

S sistemom iLifeSOMM se lahko uporablja samo iLifeSOMM USB ključ, priloženi adapter z mrežnim kablom, prilagojenim za določeno državo, in upravljevec s povezovalnim kablom.

### 1.4. Vsebnost pošiljke

Takoj po prejemu naprave preverite, če pošiljka vsebuje vse spodaj naštetih dele:

- Sistem iLifeSOMM (glavni del, upravljevec, povezovalni kabel)
- Adapter z mrežnim kablom (specifičnim za državo)
- iLifeSOMM USB ključ
- iLifeSOMM navodila za uporabo
- Torba za sistem iLifeSOMM
- Slušalke
- 2 podlogi za podporo vratu in kolen
- Torba za opremo

#### 1.4.1. Dodatna oprema

Za optimalno izbiro slušalk priporočamo slušalke z možnostjo odstranjevanja hrupa (Noise Cancelling System), npr.:

- Bose QuietComfort® 3 Acoustic Noise Cancelling® Headphones ali
- Bose QuietComfort® 2 Acoustic Noise Cancelling® Headphones (vtič 3,5 mm).

Slušalke se dobijo samo v specializiranih prodajalnah in ne pri iLife.

## 1.5. Komponente

Sistem iLifeSOMM je sestavljen iz naslednjih komponent:

### 1.5.1. Glavni del z dvema podlogama



Slika 2: Glavni del z dvema podlogama

Glavni del je narejen za uporabo v ležečem položaju (oseba leži na blazini). Je trden, vendar ga ne postavljajte na ostro podlago, ne uporabljajte ga kot telovadno blazino ali v podobne namene. Glavni del mora biti postavljen na ravni, trdni podlagi. Ozka blazina je namenjena podpori vratu, široka blazina pa podpori kolen.

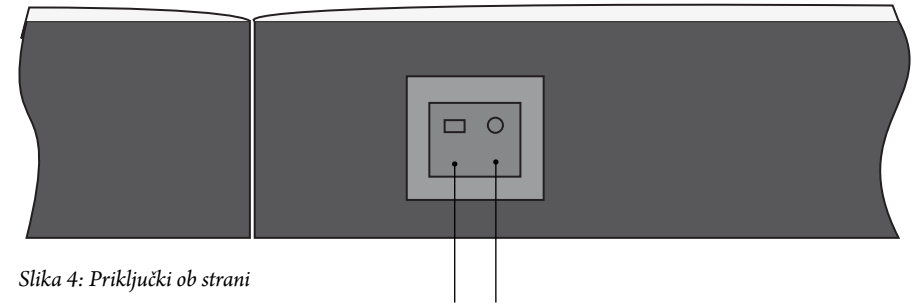
### 1.5.2. Upravljevec s povezovalnim kablom

Upravljevec služi za upravljanje vseh funkcij sistema iLifeSOMM. Opremljen je z zaslonom na dotik (Touchscreen).



Slika 3: Upravljevec

Povezovalni kabel RJ45 je del pošiljke. Ne uporabljajte nobenega drugega povezovalnega kabla, saj v tem primeru pravilno delovanje naprave ni zagotovljeno. Povezovalni kabel se priključi na stranskem delu.

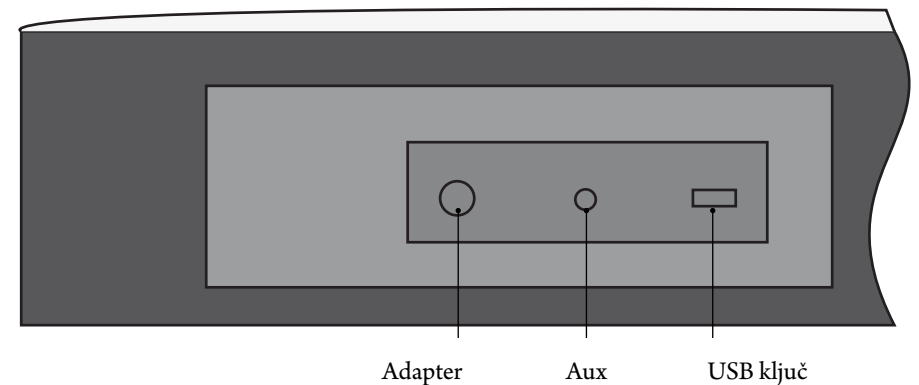


Slika 4: Priključki ob strani

Upravljevec    Slušalke

### 1.5.3. USB ključ

USB ključ je del pošiljke. Ne uporabljajte nobenega drugega USB ključa, saj v tem primeru pravilno delovanje naprave ni zagotovljeno. USB ključ se priključi na predelu vznožja.



Slika 5: Priključek ob vznožju

### 1.5.4. Adapter

Adapter je del pošiljke. Ne uporabljajte nobenega drugega adapterja, saj v tem primeru pravilno delovanje naprave ni zagamčeno.

Adapter deluje na 230 VAC/ 50 Hz in 120 VAC/ 60Hz.



Slika 6: Zunanji adapter

Vtič za adapter se nahaja na levi strani vznožja glavnega dela.

### 1.5.5. Slušalke

Slušalke so del pošiljke. 3,5 mm stereo vtič se priključi ob strani. (glej sliko 4)



Slika 7: Slušalke (del pošiljke)

## 2. Splošna varnostna opozorila

Biomedis® zagotavlja varno, zanesljivo in neoporečno delovanje naprave le v primeru, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Napravo uporabljajte samo v skladu z navodili za uporabo.
- Vse nastavitve, spremembe ali popravila sistema mora opraviti izključno biomedis® ali z njegove strani pooblašene osebe.
- Sistem se lahko uporablja samo z opremo in deli, ki so navedeni v navodilih za uporabo in katerih varnostno-tehnično in neoporečno delovanje je določil proizvajalec.

### 2.1. Opozorila o nevarnosti

- Naprave ne izpostavljajte vlagi in mokroti.
- Naprave ne uporabljajte:
  - Kadar je zaradi uživanja alkohola, drog ali zdravil onemogočena varna uporaba naprave.
  - V prostorih, kjer so navzoči lahko-vnetljivi plini.
- Otroci lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom odraslih.

**Sistem iLifeSOMM NI medicinski pripomoček in se ne sme uporabljati v medicinske namene.**

### 2.2. Morebitna materialna škoda

Sistem iLifeSOMM se sme uporabljati le v prostorih, v katerih so vse uporabljene naprave v skladu z določbami smernice EMV 89/336 (smernica o elektromagnetni skladnosti, op.p.). Sistem mora biti od drugih električnih naprav oddaljen vsaj 1 meter.

- Kadar so v istem prostoru uporabljene visokofrekvenčne naprave je potrebno zagotoviti ustrezno varnostno razdaljo (> 3 m).
- Med delovanjem mora biti sistem iLifeSOMM najmanj en meter oddaljen od elektromagnetnih zapisov (diskete, magnetne kartice, itd.), sicer lahko pride do izgube podatkov.
- Relativna vlažnost zraka v skladu s standardi je: 30% - 75% pri 30°C.

Za transport in skladiščenje velja:

- 10% - 90% pri 40°C.

Za druge relativne vlažnosti zraka specifikacije ne obstajajo, tako da delovanje pod drugimi pogoji ni zagotovljeno.

### 2.3. Uporabljeni znaki

Konkretna navodila, kot npr.

1. Pritisnite tipko *Start*

se začnejo s številko na začetku vrstice.

### 2.4. Razlaga simbolov



Simbol označuje, da se sme napravo uporabljati samo v zaprtih prostorih.



Simbol pomeni, da mora uporabnik natančno upoštevati navodila za uporabo.



Naprava razvita, konstruirana in izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi določili.

REF

Številka naročila

SN

Serijska številka

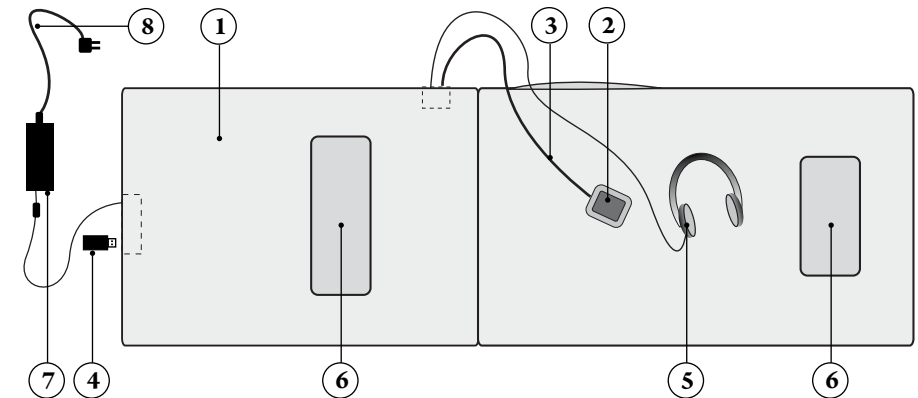
## 3. Navodilo za uporabo

### 3.1. Opis sistema iLifeSOMM

Sistem iLifeSOMM je sestavljen iz:

- 1 ... iLifeSOMM glavni del
- 2 ... iLifeSOMM upravljevec
- 3 ... iLifeSOMM RJ45 povezovalni kabel
- 4 ... iLifeSOMM USB ključ
- 5 ... Slušalke
- 6 ... iLifeSOMM podlogi za vrat in kolena
- 7 ... iLifeSOMM adapter
- 8 ... iLifeSOMM mrežni kabel

**Sistem iLifeSOMM se upravlja s pomočjo upravljavca, s katerim se urejajo vse nastavitve na sistemu.**



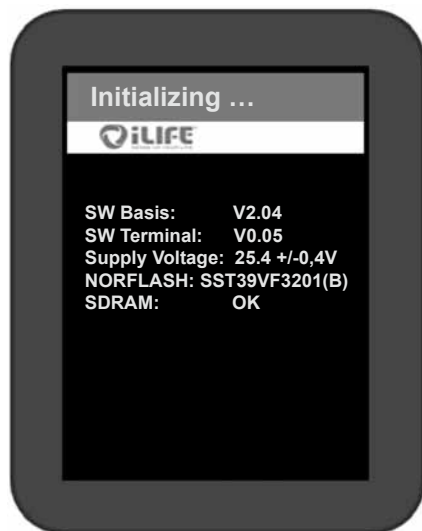
Slika 8: Sestava sistema iLifeSOMM

## 3.2. Zagon sistema

### 3.2.1. Priprava na zagon - Start

Kadar je bila naprava izpostavljena nizkim temperaturam, npr. v avtomobilu pri manj kot 10°C, jo morate pred uporabo približno pol ure pustiti na sobni temperaturi med 10°C ... 30°C.

1. Glavni del sistema iLifeSOMM razgrnite na trdno podlago <sup>1)</sup>
2. iLifeSOMM RJ45 povezovalni kabel priključite na upravljalcev in na stranski del glavnega dela sistema iLifeSOMM
3. na ustrezno mesto na vznožju vstavite iLifeSOMM USB ključ
4. adapter priključite na vznožju glavnega dela sistema iLifeSOMM
5. mrežni kabel vtaknete v vtičnico
6. Sedaj se sistem samodejno zažene in na zaslonu se za ca. 2 sekundi prikaže naslednja podoba (glej sliko 9)



Slika 9: Začetni zaslon po prvem startu. (ti podatki so samo za namen servisa in se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega opozorila)

<sup>1)</sup> **Namig:** za trdno podlago uporabite iLifeSOMM podstavek, ki je del dodatne ponudbe.

## 3.2.2. Zasnova menija



Prikaz aktualne strani:  
Kje se nahajam?

Prikaz možnosti izbire: Kaj lahko  
izberem kot naslednji korak?

Prikaz tipk »Pomoč«, »Izhod«,  
kot tudi tipke »Start«

Če je vsebina menija daljša, kot bi jo bilo  
možno prikazati na zaslonu, se ob strani  
prikaže drsnik, ki omogoča premikanje  
po strani navzgor in navzdol (ni slike).

Slika 10: Sestava zaslona



Prikaz preostalega časa uporabe  
(Countdown)

Prikaz zaslona za uporabo: S pomočjo  
tipk s puščicami lahko med uporabo  
spreminjate prikazane parametre.

Sistem se po izteku časa samodejno  
izključi. Če želite program spremeniti ali  
ga predčasno ustaviti, pritisnete tipko  
»Stop«.

Slika 11: Zaslon med uporabo

### 3.2.3. Vklop naprave

1. Napravo aktivirate tako, da se na poljubnem mestu dotaknete zaslona.
2. Pojavi se **varnostno opozorilo**. S pritiskom na »da« se bo aktivacija ustavila, pritisk na »ne« vas vodi naprej na nastavitve.



Slika 12: Varnostno opozorilo (levo) in informacija, ki se prikaže kadar pritisnete tipko »Da« (desno).

3. Preden se program dokončno zažene se naprava samodejno izklopi, če več kot 2 minuti ne pritisnete na nobeno tipko. V tem primeru morate napravo ponovno aktivirati.

### 3.2.4. Nastavitev zelenega programa

Namig: s pritiskom na tipko se le-ta za hip obarva zlato in na ekranu se prikaže naslednji korak.

Na zaslonu se prikažejo naslednje možnosti izbire (glej sliko 13):

- Hitri start kratek
- Hitri start dolg
- SOMM Senso
- SOMM Sonic
- AUX

Sta dva menija **Hitri Start** »Hitri Start«. Izbira menija »Hitrega vklopa« ponuja štiri samostojne programe. Na izbiro so: *SOMM Energie*, *SOMM Stimulanz*, *SOMM Balance*

und *SOMM Relax*. Čas uporabe pri »*Hitrem vklopu – kratek*« je 12 minut in pri »*Hitrem vklopu – dolg*« 24 minut.

Z izbiro »**SOMM Senso**« lahko določite osebne nastavitve. Sami lahko izbirate med uporabo magnetnega polja, jakostjo, vibracijo in glasbo.

Z izbiro »**SOMM Sonic**« lahko izbirate med različnimi načini uporabe brez glasbe. Programi vključujejo vibracijo in uporabo magnetnega polja.

Z izbiro »**AUX**« lahko s pomočjo posebnega avdio vhoda (pri vznožju glavnega dela) poslušate glasbo po lastnem izboru. Uporaba magnetnega polja pri tej možnosti ni aktivna.

**Meni »Pomoč«**. S pritiskom na tipko »Pomoč« vstopite v meni »Pomoč«, kjer lahko najdete pojasnila in koristne informacije za konkretne teme.

S pritiskom na »**Izhod**« lahko napravo spet popolnoma izklopite.

Slika 13: Začetni zaslon





### 3.2.4.1. Hitri start kratek in dolg

#### 1. Izbira

Menija »**Hitri start**« se razlikujeta v času uporabe 12 oz. 24 minut. Na zaslonu (glejte sliko 13) izberete tipko npr. »Quick Start – kratek«.

#### 2. Izbira programa

Na izbiro imate štiri programe: »**SOMM Energija**«, »**SOMM Stimulacija**«, **SOMM Balansa** in **SOMM Sprostitev**«. (glej sliko 14)



Slika 14: Hitri start – možnosti izbire



Slika 15: Izbrane možnosti

#### 3. Potrditev izbranega programa

Prikaže se vaša izbira. Če ste z izbranim zadovoljni, pritisnite tipko »**Start**« (glej sliko 15), prikaže se zaslon za uporabo (glej sliko 16).

#### 4. Spreminjanje izbire

Če želite na katerikoli točki spremeniti nastavitve, pritisnite na zeleno nastavitev in na zaslonu se bo pojavila nova izbira.

Opozorilo: Tu lahko izberete le glasbo »**Lounge (Luonge) Natur**«, druge izbire niso aktivne. (glej sliko 15)

#### 5. Pričetek uporabe

S potrditvijo, pritiskom na tipko »**Start**« se na podlagi izbranih nastavitvev prične uporaba. (glej sliko 15)

#### Nastavitve jakosti med uporabo

Za nastavljanje Sonic jakosti in/ali Audio glasnosti, pritisnite tipko plus (+) ali minus (-). Za spreminjanje Sonic Balance pritisnite tipki s puščicama. Ti omogočata nastavljanje vibracij v zgornjem (▲) ali spodnjem območju (▼).



Slika 16: Zaslon za uporabo z možnostjo spreminjanja jakosti

#### 6. Program deluje in se ustavi samodejno

Trajanje uporabe je omejeno na čas, ki ste ga določili, preostanek časa je viden na zgornjem delu ekrana. Po poteku časa se sistem samodejno izklopi.

Namig: če želite uporabo prekinite predčasno, pritisnite tipko »**Stop**«.

### 3.2.4.2. SOMM Senso

#### 1. Izbira

Na začetnem zaslonu (glej sliko 13) pritisnete na tipko »SOMM Senso«. Le-ta se za hip obarva zlato in na ekranu se prikaže naslednji korak.

#### 2. Izbira programa SOMM Senso

Na izbiro imate programe: »SOMM Senso Energija«, »SOMM Senso Stimulacija«, SOMM Senso Balansa in SOMM Senso Relax«. (glej sliko 17)



Slika 17: Možnosti izbire SOMM Senso



Slika 18: Možnost izbire programa Magnetic

#### 3. Izbira programa magnetno-resonančne stimulacije

Na izbiro so programi: »Magnetic P močna stimulacija«, »Magnetic P stimulacija«, »Magnetic P pomiritev« in »Magnetic P sprostitiv«. Glede na izbran program SOMM Senso so tukaj prikazane mnoge možnosti (glej sliko 18).

#### 4. Izbira jakosti magnetno-resonančne stimulacije

Izberete lahko med: »Magnetik visoka jakost«, »Magnetik srednja jakost«, »Magnetik nizka jakost« in »Magnetik senzitivno«. Glede na izbran program SOMM Senso so tukaj prikazane mnoge možnosti (glej sliko 19).



Slika 19: Možnost izbira jakosti programa Magnetic



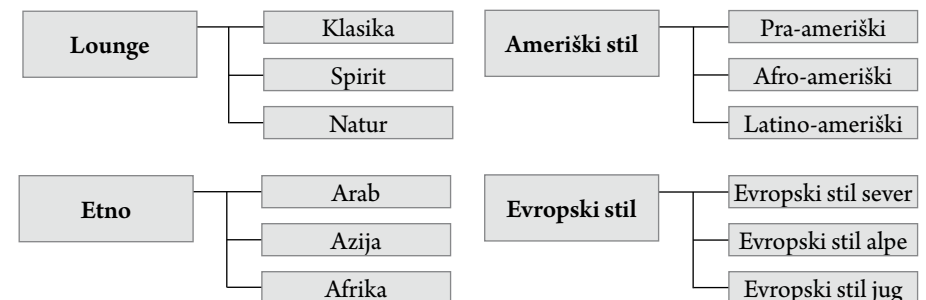
Slika 20: Možnost izbire trajanja uporabe

#### 5. Trajanje uporabe

Pri vsakem izbranem Senso programu so na voljo različna trajanja uporabe. (glej sliko 20)

#### 6. Izbira glasbenega programa

Za vse SOMM Senso programe so na voljo štiri glasbeni stili, vsak ima na izbiro tri glasbene zvrsti. Skladbe so vedno usklajene glede na druge komponente programa.



Slika 21: Izbira zvrsti glasbe

**Primer izbire glasbe:**

Na izbiro so glasbeni stili: »Lounge«, »Etno«, »Ameriški stil« in »Evropski stil«. Na izbiro imate naslove skladb glede na izbrani stil.



Slika 22: Izbira glasbenega stila



Slika 23: Izbira skladbe

**7. Pričetek uporabe**

S potrditvijo, pritiskom na tipko »Start«, se na podlagi izbranih nastavitv prične uporaba in prikaže se zaslon za uporabo.



Slika 24: Izbrane možnosti v meniju SOMM Senso

**8. Nastavitve jakosti med uporabo**

Za nastavljanje Sonic jakosti in/ali Audio glasnosti, pritisnite tipko plus (+) ali minus (-). Za spreminjanje Sonic Balance pritisnite tipki s puščicama. Ti omogočata nastavljanje vibracij v zgornjem (▲) ali spodnjem območju (▼).



Slika 25: Zaslon za uporabo programa SOMM Senso

**9. Spreminjanje nastavitv**

Če želite med uporabo spreminjati nastavitve, pritisnite tipko »Stop«. Zdaj lahko spreminjate magnetno-resonančno stimulacijo, vibracijsko masažo in glasbo. Trajanja delovanja ne morete več spremeniti. Izberite sedaj nastavitvev, ki jo želite spremeniti.

**Primer:** Če želite spremembo jakosti programa Magnetic, v meniju Magnetic jakost ponovno pritisnite tipko »Magnetic močno« in tako na novo nastavite jakost.



Slika 26: Prikaz različnih možnosti pri spremembi nastavitv

**10. Ponovni zagon**

Pri ponovnem pritisku na tipko »Start« se program začne z novimi nastavitvami. Odštevanje časa se nadaljuje tam, kjer se je ustavilo pred nastavitvijo sprememb.

### 3.2.4.3. SOMM Sonic

#### 1. Izbira

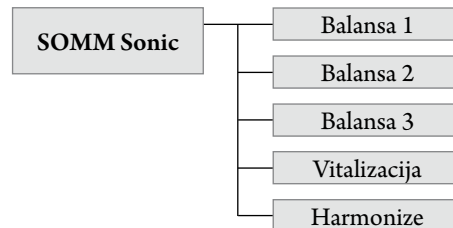
Na začetnem zaslonu (glej sliko 13) pritisnete na tipko »SOMM Sonic«. Le-ta se za hip obarva zlato in na ekranu se prikaže naslednji korak.

#### 2. Izbira programa SOMM Sonic

Na izbiro imate programe SOMM Sonic Automatic: »Balance (Ravnotežje) 1«, »Balance (Ravnotežje) 2«, »Balance (Ravnotežje) 3«, »Vitalize (Poživitev)« in »Harmonize (Harmonija)«.

S pritiskom na zeleni program se na zaslonu prikazal naslednji korak.

Sedaj lahko nastavite program, jakost in čas uporabe.



Slika 27: Programi SOMM Sonic med katerimi lahko izbirate

#### 3. Pričetek uporabe

S potrditvijo, pritiskom na tipko »Start«, se na podlagi izbranih nastavitev prične uporaba in prikaže se zaslon za uporabo.



Slika 28: Izbrane možnosti v meniju SOMM Sonic (levo) in zaslon za uporabo (desno)

### 3.2.4.4. Aux

#### 1. Izbor načina Aux

Na začetnem zaslonu (glej sliko 13) pritisnete tipko »Aux«, le ta se za hip obarva zlato in se nato preusmeri na zunanji avdio vir. Na vznožju glavnega dela sistema iLifeSOMM je Line-In doza (3,5 mm vtič), kamor se priklopi zunanji avdio vir (glej sliko 5). Uporaba magnetnega polja pri sočasni uporabi zunanjega avdio vira ni možna.

#### 2. Nastavitve jakosti med uporabo

Za nastavljanje Sonic jakosti in/ali Audio glasnosti, pritisnite tipko plus (+) ali minus (-). Za spreminjanje Sonic Balance pritisnite tipki s puščicama. Ti omogočata nastavljanje vibracij v zgornjem (▲) ali spodnjem območju (▼).



Slika 29: Zaslon za uporabo pri AUX načinu

#### 3. Zaključek programa

Ko želite zaključiti program v načinu AUX, pritisnite tipko »Stop« in izključite zunanji avdio vir.

## 4. Nega in vzdrževanje

### 4.1. iLifeSOMM upravljaivec

Naprava ne potrebuje posebnega vzdrževanja. Ohišje lahko očistite s suho ali vlažno krpo.

#### 4.1.1. Kalibriranje zaslona na dotik

Kadar se zaslon ne odziva pravilno, ga je možno ponovno kalibrirati.

S pomočjo upravljalca sistem iLifeSOMM izklopite. Zdaj je zaslon upravljalca temen. V tem stanju pritisnite in držite prst 10 sekund na kateremkoli mestu na zaslonu. Nato se prikažejo ustrezna navodila:



Slika 30: Prikaz zaslona za kalibriranje

Za zagotovitev najboljše odzivnosti zaslona ga kalibrirajte s tankim in topim predmetom. Po zaključeni kalibraciji izključite in ponovno vključite povezovalni kabel RJ45. Kalibracija je zaključena in zaslon deluje kot običajno.

### 4.1.2. Urejanje nastavitvev

Pri vsakokratnem zagonu sistema se prikaže varnostno opozorilo. V istem meniju se nahaja tudi tipka »Setup«, s pritiskom nanjo vstopite v meni »Setup«.



Slika 31: Vstop v meni »Nastavitve«



Slika 32: Možnosti izbiranja v meniju »Nastavitve«

#### 4.1.2.1. Izbira jezika

Pritisnite tipko »Jezik« (glej sliko 32) in prikazal se bo meni za izbiro jezika. Izbirate lahko med: *nemščino*, *angleščino*, *italijansčino*, *francoščino*, *španščino* ali *slovenski*. (ni slike) Izbiro potrdite s pritiskom na tipko »OK« in meniji bodo odslej v izbranem jeziku.

#### 4.1.2.2. Vklp in izklop možnosti v meniju

Za določene namene uporabe obstaja možnost vklopa oziroma izklopa posameznih možnosti v meniju.

Pojdite v podmeni »Show menu (meni vklop/izklop)« v meniju-nastavitve (glej sliko 32). **To tipko pritisnite in držite 10 sekund**, da lahko pridete v to možnost menija.

Dotaknite se tiste možnosti v meniju, ki jo želite aktivirati. Aktiviran izbor se obarva z zlatim okvirjem. S ponovnim dotikom izbrane možnosti jo spet zapustite.



Izbiro potrdite s pritiskom na tipko **OK**. Tako se spet vrnete na začetno stran zaslona in sedaj vidite izbrane točke v meniju. Če izberete eno od obeh točk »**Quick Start**«, lahko poleg tega vklopite ali izklopite tudi podmenije **SOMM Energie**, **SOMM Stimulanz und SOMM Balance**. Kadar je aktiven meni »Hitri vklop«, je vedno aktiven tudi podmeni **SOMM Relax**. Druge tri točke **SOMM Senso**, **SOMM Sonic** in **Aux** lahko poljubno vklopljate ali izklopljate.

Slika 33: izbrane možnosti, ki naj bi bile vidne, se prikažejo obarvane z zlatim okvirjem.

#### 4.2. iLifeSOMM glavni del

Ležišče je enostavno za vzdrževanje, pri čiščenju lahko uporabite tudi sredstva za dezinfekcijo. Očistite ga lahko s suho ali vlažno krpo, prav tako lahko uporabite čistilno sredstvo za čiščenje občutljivih materialov. Madeže odstranite kakor hitro morete, saj s tem preprečite, da bi madež prodril globlje v material. Takoj zatem obrišite površino s toplo vodo (čista voda ne pušča madežev). Močnejšo umazanijo odstranite s krpo (ne mokro), ki ste jo rahlo navlažili z alkoholom ali bencinom – z njo rahlo podrgnete po madežu, dokler le-ta ne izgine. Maščob in sredstev za nego usnja, ki vsebujejo olja, ne uporabljajte. Prav tako čim manj uporabljajte razredčila (npr. aceton) ali čistila s podaljšanim delovanjem.

**Pozor:** Ležišče ni primerno za kemično čiščenje!

Vdora vode ali druge tekočine v sistem iLifeSOMM lahko povzroči resne težave in okvare na napravi. Poskrbite, da do vdora vode ali druge tekočine v sistem iLifeSOMM ne bo prišlo.

## 5. Iskanje napak

**Pri nepravilnem delovanju preverite naslednje:**

- So vsi kabli neoporečni in pravilno priključeni?
- Ali električno omrežje deluje, je prižgana kontrolna LED lučka na zunanem adapterju?
- Je upravljevec priključen z originalnim povezovalnim kablom?

Naslednja opozorila za napake (Error) se prikažejo na upravljavcu:

Prikaz	Vzrok	Pomoč
Error 1	Napake ni moč identificirati	Pokličite servisno službo
Error 2	Komunikacija prekinjena	Preverite povezovalni kabel
Error 3	Motnje v komunikaciji	Preverite povezovalni kabel
Error 4	USB – vmesnik za boljšo izrabo energije	Uporabite originalen iLifeSOMM USB ključ
Error 5	USB ključa ni mogoče najti	Vstavite iLifeSOMM USB ključ
Error 6	USB ključ s pomanjkljivimi informacijami	Uporabite originalen iLifeSOMM USB ključ

Če napake niste mogli odpraviti se obrnite na spodaj navedeno servisno mesto.

Kot že omenjeno, na sistemu iLifeSOMM ni dovoljeno izvajati nobenih posegov, sicer postane garancija neveljavna, lahko pa kakršnikoli posegi privedejo tudi do nevarnih situacij!

**Okvara na napravi:**

Sistem iLifeSOMM je konstruiran tako, da vzdrževanje ni potrebno. Ob zagonu se avtomatsko opravi test sistema, ki zajema preverjanje ustreznega delovanja sistema iLifeSOMM.

O okvari na napravi govorimo, kadar pri pravilni instalaciji in rokovanjem z napravo test delovanja ni uspešno opravljen.

**Servisna mesta:**

**V vseh evropskih državah**

Samo preko proizvajalca

biomedis® International AG  
Neugrüt 45  
LI-9496 Balzers

## 6. Tehnični podatki

Naziv izdelka:	sistem iLifeSOMM
Nazivna napetost:	110 V AC – 230 V AC;
Nazivna frekvenca:	50 / 60 Hz
Nazivna moč:	max. 200W
Zaščitni razred:	Razred I (z priloženim adapterjem)
Stopnja zaščite:	IP 20
	Sistem iLifeSOMM se lahko uporablja samo s priloženim adapterjem!
Izhodna voltaža na priključku:	avdio nivo
Priključki za aplikatorje:	slušalke in upravljalvec
Trajanje uporabe:	odvisno od programa
<b>Dimenzije:</b>	
Dolžina:	200 cm
Širina:	65 cm
Višina:	14 cm
Teža:	ca. 28 kg
Uporabljajte pri temperaturi:	med +10°C in +30°C
Shranjujte pri temperaturi:	med 0°C in +70°C
Vlaga:	30% – 75% rel. vlage, nekondenzirane

Pridržujemo si pravico do sprememb in nadaljnega razvoja proizvoda.



## 7. ES – izjava o skladnosti

### ES – izjava o skladnosti

V smislu smernice  
2004/108/EC (EMV) in 2006/95/EC (NSR) Sveta o elektromagnetni  
združljivosti in električni varnosti

Električna naprava izdelana za uporabo na ljudeh.

**Izdelek:** Wellness sistem

**Tip:** iLifeSOMM

Proizvod je konstruiran in izdelan v skladu s smernico 2004/108/EC (EMV) in 2006/95/EC (NSR), v izključni odgovornosti:

**Podjetje:** biomedis International AG  
Neugrüt 45  
FL-9496 Balzers

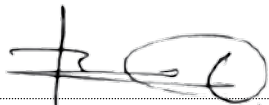
Uporabljene so veljavne norme EN 61000-6-3:2007 (emisije) EN 61000-6-3:2007 (imuniteta) in EN60335-1:2002+A ...A2:2006 (električna varnost)

Tehnična dokumentacija je popolnoma na razpolago.

Navodila za uporabo izdelka so napisana v ustreznem jeziku (glede na državo).

Balzers 02.06.2009

Kraj/datum

  
Podpis prodajalca:







Proizvajalec  
BIOMEDIS International AG  
LI-9496 Balzers, Neugrüt 45  
[www.biomedis.com](http://www.biomedis.com)  
Version: 04.10/10



\*22310.16\*SL